

HOTEL  GRAND SAL
★★★★

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE



WARUNKI DOKONYWANIA REZERWACJI

- » Prosimy o dokonywanie rezerwacji z minimum 2-godzinnym wyprzedzeniem dzięki czemu zabiegi odbędą się w dogodnym dla Państwa czasie.
- » Bezkosztowego anulowania rezerwacji należy dokonać nie później niż 1,5 godziny przed rozpoczęciem zabiegu.
- » W przypadku anulowania rezerwacji nie w terminie Gość zostanie obciążony pełną wartością usługi.

CONDITIONS FOR BOOKING A RESERVATION

- » Please make reservations a minimum 2 hours ahead, which will allow for booking a treatment at a time that is convenient for you.
- » A reservation may be cancelled free of charge no later than 1.5 hours before the booked treatment appointment.
- » If the reservation is not cancelled, the Guest bears the full cost of the service.

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE

Rezerwacja | Reservation: +48 12 289 81 10

Recepcja | Reception: 100

RELAXATION ZONE ETIQUETTE

The relaxation zone is a place where you look for a way to unwind, health and well-being. Therefore, with comfort and security in mind, we have created the rules of savoir-vivre for our guests. We want every person using the hotel relaxation zone to feel confident and at ease.

We recommend making reservations a minimum 2 hours ahead, which will allow for booking a treatment at a time that is convenient for you.

- » *Please arrive 15 minutes before your appointment to have time to prepare for the treatment.*
- » *If you are late for your appointment, the time will be taken out of your treatment.*
- » *Before treatments, we recommend a short shower, which will positively influence the action of the cosmetics used.*
- » *In order to ensure full relaxation, please mute your mobile phone.*
- » *We do not recommend eating a heavy meal before a treatment or massage.*
- » *We do not serve alcohol in the Relaxation zone – an absolute ban on its consumption is in effect.*
- » *We reserve the right to refuse treatment to persons under the influence of alcohol, drugs or other intoxicants.*
- » *Children under 16 can take advantage of the Relaxation zone offer with the consent or permission of a guardian.*
- » *In case you do not wish to undergo the treatment, please cancel your appointment 1.5 hours in advance.*
- » *If you have any questions, our staff can help.*

ETYKIETA STREFY RELAKSU

Strefa relaksu to miejsce, w którym szukają Państwo odprężenia, zdrowia i dobrego samopoczucia. Dlatego z myślą o komforcie oraz bezpieczeństwie stworzyliśmy zasady savoir-vivre dla naszych Gości. Pragniemy, aby każda osoba korzystająca z hotelowej Strefy relaksu czuła się pewnie i swobodnie.

Zalecamy rezerwację zabiegów z 2-godzinnym wyprzedzeniem, dzięki czemu odbędą się one w dogodnym dla Państwa czasie.

- » *Prosimy o zgłoszenie się 15 minut przed umówioną wizytą, aby mieć czas na przygotowanie się do zabiegu.*
- » *Spóźnienie na zabieg odbywa się kosztem przewidzianego czasu Państwa zabiegu.*
- » *Przed zabiegami zalecamy krótki prysznic, który pozytywnie wpłynie na działanie stosowanych kosmetyków.*
- » *W trosce o Państwa relaks prosimy o wyciszenie telefonów komórkowych.*
- » *Nie zalecamy spożywania ciężkich posiłków przed zabiegami oraz masażami.*
- » *W Strefie relaksu nie podajemy alkoholu – obowiązuje bezwzględny zakaz jego spożywania.*
- » *Zastrzegamy sobie prawo do odmowy wykonania zabiegu osobom pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających.*
- » *Dzieci poniżej 16 roku życia mogą korzystać z oferty Strefy relaksu za zgodą lub w obecności opiekunów.*
- » *W przypadku rezygnacji z zabiegów prosimy Państwa o anulowanie rezerwacji z 1,5-godzinnym wyprzedzeniem.*
- » *W razie jakichkolwiek pytań nasz personel służy pomocą.*



MASAŻE | MESSAGES

	CZAS TRWANIA DURATION*	CENA PRICE
Masaż GrandSal na bazie masła shea GrandSal massage using Shea butter	75 min	250 zł
Masaż klasyczny Classic massage	60 min	230 zł
Masaż antycellulitowy bańką chińską Anti-cellulite Cupping Massage	45 min	180 zł
Masaż modelujący Modelling massage	60 min	200 zł
Masaż karku, stóp, głowy, dłoni Neck, feet, head, hands massage	45 min	180 zł
Masaż relaksacyjny Relaxing massage	60 min	200 zł
Masaż aromaterapeutyczny Aromatherapeutic massage	60 min	220 zł
Masaż gorącymi kamieniami Hot stone massage	75 min	260 zł
Masaż dla Dwojga „Time Together” “Time Together” couple’s massage	60 min	500 zł

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE

Rezerwacja | Reservation: +48 12 289 81 10

Recepcja | Reception: 100

Podane ceny są cenami brutto. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany ceny.

The above are gross prices. The hotel reserves the right to change the prices.

*czas trwania zabiegów podany jako orientacyjny

* the treatment duration is approximate



PIELĘGNACJA CIAŁA | BODY CARE

	CZAS TRWANIA DURATION*	CENA PRICE
Luksusowa Uczta Rabarbaru z Wanilią zabieg łagodząco – regenerujący Luxurious Feast of Rhubarb & Vanilla – a soothing and regenerating treatment <i>wygładza i nawilża, regeneruje zniszczony naskórek, pozostawia skórę jedwabiącą gładką i elastyczną</i> <i>smooths and hydrates, regenerates damaged epidermis, leaves the skin silky smooth and flexible</i>	90 min	300 zł
Czekoladowy Relaks zabieg aromaterapeutyczny odżywczy Chocolate Relaxation aromatherapeutic nourishing treatment <i>zapewnia stymulację krążenia, poprawia jędrność i elastyczność skóry oraz wzrost produkcji endorfin, pozostawia skórę gładką pachnącą, o zdrowym kolorycie</i> <i>simulates circulation, improves firmness and elasticity of the skin and increases the production of endorphins, leaves the skin smooth, fragrant, and with a healthy colour</i>	90 min	300 zł
Kawowe Przebudzenie zabieg wyszczuplający Coffee Awakening slimming treatment <i>zabieg o pobudzającym zapachu kawy, działa antycelulitowo, powoduje usunięcie toksyn, wygładza oraz ujędrnia skórę</i> <i>treatment with the stimulating fragrance of coffee, with an anti-cellulite effect, causes the removal of toxins, smooths and firms the skin</i>	90 min	300 zł
Żurawinowa Uczta zabieg odżywczo - liftingujący Cranberry Feast nourishing and lifting treatment <i>nawilża, rewitalizuje i wzmacnia barierę immunologiczną skóry, po zabiegu skóra odzyskuje jędrność, elastyczność oraz zdrowy koloryt, zabieg daje efekt „aksamitnej skóry”</i> <i>hydrates, revitalises and strengthens the skin’s immunological barrier, after the treatment, the skin regains firmness, flexibility and a healthy colour the treatment gives the effect of “velvet skin”</i>	90 min	300 zł

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE

Rezerwacja | Reservation: +48 12 289 81 10

Recepcja | Reception: 100

Podane ceny są cenami brutto. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany ceny.

The above are gross prices. The hotel reserves the right to change the prices.

*czas trwania zabiegów podany jako orientacyjny

* the treatment duration is approximate



PIELĘGNACJA CIAŁA | BODY CARE

CZAS TRWANIA | DURATION*

CENA | PRICE

Rozgrzewający Imbir zabieg ujędrniająco - nawilżający

90 min

300 zł

Warming Ginger - a firming and moisturising treatment

odbudowuje warstwę lipidową naskórka, wyselekcjonowane oleje rozgrzewają, ujędrniają i otulają aromatem wprowadzając w stan rozluźnienia i relaksu

rebuilds the lipid layer of the epidermis, warms the skin up with selected oils, making it firmer and wrapping you up in beautiful scents, letting you relax and calm down

Witaminowy zastrzyk Mango&Mandarynka zabieg odżywczo - nawilżający

90 min

300 zł

Vitamin Boost - Mango & Tangerine - a nourishing and moisturising treatment

szczególnie korzystnie działa na skórę suchą i słabo nawilżoną, łuszczącą się, pękającą, spierzchniętą i starzejącą się

helps dry and poorly moisturised skin; alleviates flakiness, cracks, chapping and ageing

Zabieg na bazie wybranej kompozycji zapachowej peelingu i masła

90 min

310 zł

Treatment based on a selected scent composition of scrub and butter

wszystkie kosmetyki wykorzystywane do zabiegów są naturalne, na bazie wyselekcjonowanych składników i unikalnych kompozycji zapachowych, które skutecznie oddziałują na ciało i zmysły

all cosmetics used in the treatments are natural, based on carefully selected ingredients and unique aromatic compositions, which have a powerful impact on the body and senses

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE

Rezerwacja | Reservation: +48 12 289 81 10

Recepcja | Reception: 100

Podane ceny są cenami brutto. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany ceny.

The above are gross prices. The hotel reserves the right to change the prices.

*czas trwania zabiegów podany jako orientacyjny

* the treatment duration is approximate



PEELINGI | PEELING

Aromatyczne zabiegi pielęgnujące i odmładzające skórę, wydobywające jej naturalny koloryt i pobudzające mikrokrążenie. Wspaniale relaksują, poprawiają samopoczucie i wprowadzają w stan ukojenia.

Aromatic treatments that nourish and rejuvenate the skin, restoring its natural colour and stimulating microcirculation. They provide excellent relaxation, improve your mood and put you in a state of serenity.

	CZAS TRWANIA DURATION*	CENA PRICE
GrandSal sensitive (peeling cukrowy z solanką) <i>GrandSal sensitive (sugar scrub with brine)</i>	45 min	200 zł
Żurawinowy (peeling solny) <i>Cranberry (salt peeling)</i>	45 min	180 zł
Mango & Mandarynka (peeling solny) <i>Mango & Tangerine (salt peeling)</i>	45 min	180 zł
Czekoladowy (peeling solny) <i>Chocolate (salt peeling)</i>	45 min	180 zł
Imbirowy (peeling solny) <i>Ginger (salt peeling)</i>	45 min	180 zł
Drzewo cytrynowe (peeling solny) <i>Lemon tree (salt peeling)</i>	45 min	180 zł
Rabarbar z wanilią (peeling solny) <i>Rhubarb & Vanilla (salt peeling)</i>	45 min	180 zł

Każdy peeling wykończony jest nawilżającym balsamem. Each scrub features a moisturising lotion.

STREFA RELAKSU | RELAXATION ZONE

Rezerwacja | Reservation: +48 12 289 81 10

Recepcja | Reception: 100

Podane ceny są cenami brutto. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany ceny.

The above are gross prices. The hotel reserves the right to change the prices.

*czas trwania zabiegów podany jako orientacyjny

* the treatment duration is approximate

HOTEL  GRAND SAL
★★★★

STREFA RELAKSU
RELAXATION ZONE

KONTAKT | REZERWACJA

+48 12 289 81 10

WWW.GRANDSAL.PL